



# PRO GRABIT 4pc

<b>EN</b>	<i>Original Instructions</i>	P.3
<b>DE</b>	<i>Übersetzung Der Originalanleitung</i>	P.5
<b>FR</b>	<i>Traduction Des Instructions Originales</i>	P.7
<b>NL</b>	<i>Vertaling Van De Originele Instructies</i>	P.9
<b>SE</b>	<i>Översättning Av De Ursprungliga Instruktionerna</i>	P.11
<b>IT</b>	<i>Istruzioni Originali</i>	P.13
<b>PL</b>	<i>Oryginalne Instrukcje</i>	P.15
<b>ES</b>	<i>Instrucciones Originales</i>	P.17



**Fig. 1**

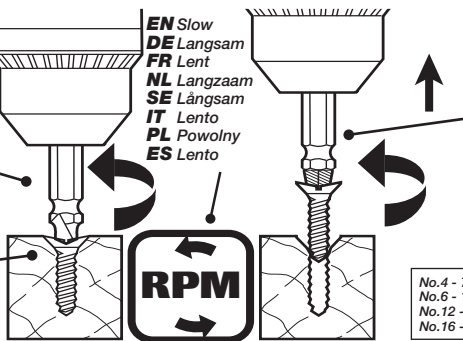
**SCREW REMOVAL • SCHRAUBENENTFERNUNG • EXTRACTION DE LA VIS • VERWIJDEREN VAN SCHROEVEN • SKRUVBORTTAGNING • RIMOZIONE VITE • USUWANIE ŚRUBY • EXTRACCIÓN DE TORNILLO**

**EN** Burnisher  
**DE** Glätter-ende  
**FR** Polisseur vers  
**NL** Frees uiteinde  
**SE** Poleringsänden  
**IT** Brunitura  
**PL** Polerka  
**ES** Bruñido

**EN** Damaged screw head  
**DE** Beschädigte Schrauben  
**FR** De vis endommagées  
**NL** Beschadigde schroeven  
**SE** Skadade skruvar  
**IT** Testa della vite danneggiata  
**PL** Uszkodzona główka śruby  
**ES** Cabeza de tornillo dañada

**EN** Slow  
**DE** Langsam  
**FR** Lent  
**NL** Langzaam  
**SE** Långsam  
**IT** Lento  
**PL** Powolny  
**ES** Lento

**EN** Remover  
**DE** Entferner-ende  
**FR** Côté d'extracteur  
**NL** Remover uiteinde  
**IT** Borttagningsänden  
**SE** Rimuover  
**PL** Wykręтак  
**ES** Extraer



No.4 - 7 (3mm - 3.8mm)  
No.6 - 10 (3.5mm - 5mm)  
No.12 - 14 (5.5mm - 6.5mm)  
No.16 - 24 (6.8mm - 9.5mm)

**Fig. 2**

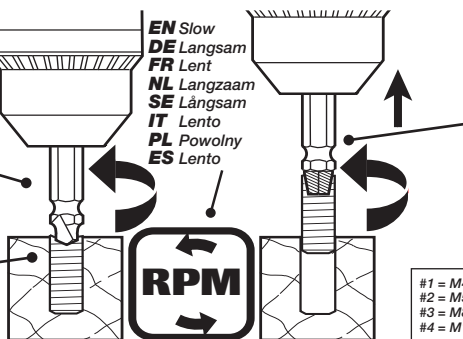
**DAMAGED BOLT REMOVAL • GEBROCHENE SCHRAUBE (MASCHINENSCHRAUBE) • VIS CASSÉE (VIS À MÉTAUX) • AFGEBOKEN BOUTEN (METAALSCHROEVEN) • TRASIG BULT (MASKINSKRUV) • RIMOZIONE BULLONE DANNEGGIATO • USUWANIE USZKODZONEGO ŚRUBOKRĘTU • EXTRACCIÓN DE PERNO DAÑADO**

**EN** Burnisher  
**DE** Glätter-ende  
**FR** Polisseur vers  
**NL** Frees uiteinde  
**SE** Poleringsänden  
**IT** Brunitura  
**PL** Polerka  
**ES** Bruñido

**EN** Damaged bolt  
**DE** Beschädigter Bolzen  
**FR** Boulon endommagé  
**NL** Beschadigde bout  
**SE** Skadad bult  
**IT** Bullone danneggiato  
**PL** Uszkodzona śruba  
**ES** Perno dañado

**EN** Slow  
**DE** Langsam  
**FR** Lent  
**NL** Langzaam  
**SE** Långsam  
**IT** Lento  
**PL** Powolny  
**ES** Lento

**EN** Remover  
**DE** Entferner-ende  
**FR** Côté d'extracteur  
**NL** Remover uiteinde  
**SE** Borttagningsänden  
**IT** Rimuover  
**PL** Wykręтак  
**ES** Extraer



#1 = M4  
#2 = M5-M6  
#3 = M8  
#4 = M10-M12

## EN – PRO GRABIT 4pc

Dear Customer,  
Thank you for purchasing this Trend product, which should give lasting performance if used in accordance with these instructions.

The following symbols are used throughout this manual.



Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of non-observance of the instructions.



Refer to the instruction manual of your power tool.

This unit must not be put into service until it has been established that the power tool to be connected to this unit is in compliance with 2006/42/EC (identified by the CE marking on the power tool) or UK Statutory Instruments 2008 No. 1597 – The Supply of Machinery (Safety) Regulation (identified by UKCA marking on the power tool).



### SAFETY

Please read and understand the safety points in these instructions as well as your power tool instructions.

## PLEASE KEEP THESE INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE

### Safety Instructions

1. Disconnect power tool attachment from power supply when not in use, before servicing, when making adjustments and when changing accessories such as cutters. Ensure switch is in “off” position and cutter has stopped rotating.
2. Read and understand instructions supplied with power tool, attachment and cutter.
3. Current Personal Protective Equipment (PPE) for eye, ear and respiratory protection must be worn. Keep hands, hair and clothes clear of the cutter.
4. Before each use check cutter is sharp and free from damage. Do not use if cutter is dull, broken or cracked or if any damage is noticeable or suspected. Only use tools for woodworking to EN847 safety standard. Ensure cutting tool is suitable for application.
5. The maximum speed (n<sub>max</sub>) marked on tool or in instructions or on packaging shall not be exceeded. Where stated, the speed range should be adhered to.
6. Insert the shank into the router collet at least all the way to the marked line indicated on the shank. This ensures at least 3/4 of the shank length is held in collet. Ensure clamping surfaces are clean.
7. Check all fixing and fastening nuts, bolts and screws on power tool, attachment and cutting tools are

correctly assembled, tight and to correct torque setting before use.

8. Ensure all visors, guards and dust extraction is fitted.
  9. The direction of routing must always be opposite to the cutter’s direction of rotation.
  10. Do not switch power tool on with the cutter touching the workpiece.
  11. Trial cuts should be made in waste material before starting any project.
  12. Repair of tools is only allowed according to tool manufacturers instructions.
  13. Do not take deep cuts in one pass, take shallow passes to reduce the side load applied to the cutter.
  14. User must be competent in using woodworking equipment before using our products. Dress properly, no loose clothing/jewellery, wear protective hair covering for long hair.
  15. Consider working environment before using tools. Ensure working position is comfortable and component is clamped securely. Keep proper footing and balance at all times. Check work area for obstructions. Keep control of power tool at all times.
  16. Please keep children and visitors away from tools and work area.
  17. All tools have a residual risk so must therefore be handled with caution.
  18. Only use Trend original spare parts and accessories.
- If you require further safety advice, technical information, or spare parts, please call Trend Technical Support or visit [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### INTENDED USE

This accessory is intended to be used with a portable power drill to remove damaged screws, machine screws and broken bolts from wood, metal and plastic.

### ITEMS REQUIRED

- Portable power drill with reverse and slow speed.



Keep a firm force down into the screw/bolt. Drill rotation must be slow. Drill rotation must be in reverse (anti-clockwise).



### OPERATION



### Damaged screw and bolt remover

- Removes cleanly from wood, metal and plastic.
- Removes screws made of any alloy including soft brass.
- Removes free spinning screws.

**Screw Stock Removal - (Fig. 1)**

**Broken Bolt (Machine Screw) - (Fig. 2)**

**Burnishing** 

- Insert the Grabit® into the drill with burnisher end down.
- Set drill for reverse (anti-clockwise).
- Place into the centre of the damaged screw, slowly clean inside the screw head until smooth. Do not use to drill a hole.

**Removal** 

- Flip the tool in the chuck so you have the remover end showing.
- Maintain reverse setting (anti-clockwise).
- Place remover end of tool into now smooth screw head.
- Apply firm downward pressure, drill at slow speed. Apply lowest level of power to drill.
- Remover end of the Grabit® will thread into the screw and remove.
- The screw is removed cleanly with no residue.

**Free Spinning Screws** 

- Wedge screw to stop rotation, then proceed as for normal screw removal.

 **MAINTENANCE**

Please use only Trend original spare parts and accessories.

The accessory has been designed to operate over a long period of time with minimum of maintenance. Continual satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

**Cleaning** 

- Regularly clean swarf off tool

**Lubrication**

- Lubricate with oil after use

**Storage**

- Always return product to its storage case after use

**ENVIRONMENTAL PROTECTION** 

Recycle raw materials instead of disposing as waste. Packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

The product and its accessories at the end of its life should be sorted for environmental-friendly recycling.

**WARRANTY**

The device carries a manufacturer's warranty in accordance with the conditions on our website [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

## DE – PRO GRABIT 4pc

Verehrter Kunde,  
Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Produkt von Trend entschieden haben. Bitte beachten Sie diese Bedienungsanleitung. Nur so wird eine dauerhafte Leistung sichergestellt.

Folgende Symbole werden in dieser Anleitung verwendet.



Zeigt an, dass die Nichtbeachtung der Anleitung Verletzungsgefahr, Lebensgefahr, oder die Beschädigung des Werkzeugs zur Folge haben kann.



Beachten Sie die Bedienungsanleitung Ihres Elektrowerkzeugs.

Diese Einheit darf nur in Betrieb genommen werden, wenn sichergestellt wurde, dass das anzuschließende Elektrowerkzeug der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht (erkennbar an der CE-Markierung am Elektrowerkzeug).



### SICHERHEIT

Bitte lesen und beachten Sie die sicherheitsrelevanten Hinweise in dieser Anleitung sowie in der Anleitung Ihres Elektrowerkzeugs.

## BITTE BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN AN EINEM SICHEREN ORT AUF

### Sicherheitsrelevante Hinweise

1. Trennen Sie das Elektrowerkzeug und Vorsatzgerät von der Stromversorgung, wenn sie nicht in Gebrauch sind, vor Instandhaltungsarbeiten, wenn Sie Veränderungen vornehmen und wenn Sie Zubehör wie Schneidwerkzeuge austauschen. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Position Off/Aus ist und sich das Schneidwerkzeug nicht mehr bewegt.
2. Lesen Sie die mit dem Elektrowerkzeug, Vorsatzgerät und Schneidwerkzeug gelieferten Bedienungsanleitungen sorgfältig durch.
3. Persönliche Schutzausrüstung (PSA) für Augen, Ohren und Atemwege muss getragen werden. Halten Sie Hände, Haare und Kleidung vom Schneidwerkzeug fern.
4. Prüfen Sie das Schneidwerkzeug vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen und Schärfe. Verwenden Sie niemals stumpfes, abgebrochenes oder eingerissenes Schneidwerkzeug oder Schneidwerkzeug, an dem eine Beschädigung festgestellt oder vermutet wird. Verwenden Sie nur Werkzeuge für die Holzbearbeitung gemäß der Sicherheitsnorm EN847. Stellen Sie sicher, dass das Schneidwerkzeug für die Anwendung geeignet ist.

5. Die maximale am Werkzeug oder in der Anleitung markierte Drehzahl (n<sub>max</sub>) darf nicht überschritten werden. Der Drehzahlbereich ist soweit angegeben einzuhalten.
6. Schieben Sie den Schaft mindestens bis zur Linie am Schaft in die Spannzange der Oberfräse. Dadurch ist der Schaft zu mindestens 3/4 in der Spannzange. Stellen Sie sicher, dass die Spanflächen sauber sind.
7. Prüfen Sie vor Gebrauch alle Befestigungsmuttern, -bolzen und -schrauben am Elektrowerkzeug, Vorsatzgerät und Schneidwerkzeug auf korrekte Montage, festen Sitz und korrekte Drehmomenteinstellung.
8. Stellen Sie sicher, dass alle Visiere, Schutzhauben und die Staubabsaugung angebracht sind.
9. Im Gegenlauf-Fräsverfahren arbeiten (Fräsrichtung gegenläufig zur Drehrichtung des Schneidwerkzeugs).
10. Schalten Sie das Elektrowerkzeug nicht ein, während das Schneidwerkzeug das Werkstück berührt.
11. Führen Sie vor jedem Projekt Probeschneite in Ausschussmaterial durch.
12. Reparaturen am Werkzeug sind nur gemäß den Anweisungen des Werkzeugherstellers zulässig.
13. Führen Sie tiefe Schnitte nicht in einem Durchgang aus. Führen Sie stattdessen mehrere Durchgänge mit geringer Schnitttiefe aus, um die auf das Schneidwerkzeug wirkende seitliche Belastung zu reduzieren.
14. Benutzer müssen zum Umgang mit Holzbearbeitungsgeräten befähigt sein, bevor sie unsere Produkte verwenden. Ziehen Sie sich richtig an, keine lose Kleidung / Schmuck, tragen Sie eine schützende Haarbedeckung für langes Haar.
15. Berücksichtigen Sie die Arbeitsumgebung, bevor Sie Werkzeug verwenden. Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsposition komfortabel ist und das Bauteil sicher eingespannt ist. Achten Sie stets auf festen Stand und gutes Gleichgewicht. Überprüfen Sie den Arbeitsbereich auf Hindernisse. Behalten Sie jederzeit die Kontrolle über das Elektrowerkzeug.
16. Bitte halten Sie Kinder und Besucher von Werkzeugen und dem Arbeitsbereich fern.
17. Alle Werkzeuge haben ein gewisses Restrisiko inne und sind daher stets mit Vorsicht zu handhaben.
18. Verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör von Trend.

Bei Fragen zu Sicherheitshinweisen, technischen Informationen oder Ersatzteilen wenden Sie sich bitte an den Trend Kundenservice oder besuchen Sie [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### VERWENDUNGSZWECK

Dieses Zubehör ist für die Verwendung mit einer Handbohrmaschine vorgesehen, um beschädigte

Schrauben, Maschinenschrauben und gebrochene Schrauben aus Holz zu entfernen, Metall und Kunststoff.

## ERFORDERLICHE ARTIKEL

- Handbohrmaschine mit Rückwärtsgang und langsamer Geschwindigkeit.



Drücken Sie mit fester Kraft in die Schraube / den Bolzen. Die Drehung des Bohrers muss langsam sein. Die Drehung des Bohrers muss umgekehrt (gegen den Uhrzeigersinn) erfolgen.



## BETRIEB



## Entferner für beschädigte Schrauben und Bolzen

- Entfernt sauber aus Holz, Metall und Kunststoff.
- Entfernt Schrauben aus jeder Legierung, einschließlich weichem Messing.
- Entfernt frei drehende Schrauben.

## Schraubenentfernung - (Fig. 1)

## Gebrochene schraube (maschinenschraube) - (Fig. 2)



## Glätten

- Setzen Sie den Grabit® mit dem Glätter-Ende nach unten in den Bohrer ein.
- Bohrmaschine auf Rückwärtsgang (gegen den Uhrzeigersinn) einstellen.
- In die Mitte der beschädigten Schraube setzen, im Schraubenkopf langsam bis zur Glättung reinigen. Nicht zum Bohren eines Lochs verwenden.



## Entfernung

- Drehen Sie das Werkzeug im Spannfutter so, dass das Entferner-Ende sichtbar ist.
- Umgekehrte Einstellung (gegen den Uhrzeigersinn) beibehalten.
- Das Ende des Werkzeugs in den nun glatten Schraubenkopf einsetzen.
- Festen Abwärtsdruck ausüben, mit langsamer Geschwindigkeit bohren. Dem Bohrer die geringste Leistung zuführen.
- Das Ende des Grabit® wird sich in die Schraube einschrauben und diese entfernen.
- Die Schraube wird rückstandsfrei und sauber entfernt.

## Frei Drehende Schrauben



- Verkeilen Sie die Schraube, um die Drehung zu stoppen, und verfahren Sie dann wie beim normalen Entfernen der Schraube.



## WARTUNG

Bitte nur original Trend Ersatzteile und Zubehör verwenden.

Das Zubehör ist für den Betrieb über einen längeren Zeitraum bei minimaler Wartung ausgelegt. Durch die ordnungsgemäße Pflege und regelmäßige Reinigung wird ein zufriedenstellender, fortlaufender Betrieb gewährleistet.

## Reinigung



- Reinigen Sie das Werkzeug regelmäßig von Spänen

## Schmierung

- Nach Gebrauch mit Öl schmieren

## Ersatzteile

- Legen Sie das Produkt nach Gebrauch immer in den Aufbewahrungsbehälter zurück

## UMWELTSCHUTZ



Rohstoffe dem Recycling zuführen, anstatt sie als Müll zu entsorgen.

Die Verpackung sollte für umweltfreundliches Recycling sortiert werden.

Das Produkt und dessen Zubehör sollte am Ende seiner Lebensdauer für umweltfreundliches Recycling sortiert werden.

## GARANTIE

Dieses Gerät wird mit einer Herstellergarantie geliefert.

Weitere Informationen finden Sie auf der Website

[www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

## FR – PRO GRABIT 4pc

Cher Client,

Merci d'avoir acheté ce produit Trend. Si vous l'utilisez conformément aux présentes instructions, il fonctionnera durablement.

Les symboles suivants sont utilisés dans le présent manuel.



Présente des risques de blessures personnelles, de décès ou de dommages sur l'outil en cas de non-respect des instructions.



Se référer au manuel d'instruction de votre outil électrique.

Cet appareil ne doit pas être mis en service tant qu'il n'a pas été établi que l'outil électrique à connecter dessus est conforme à la norme 2006/42/EC (identifiée par la marque CE sur l'outil électrique).



### SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement et comprendre les informations de sécurité contenues dans les présentes instructions ainsi que dans les instructions de votre outil électrique.

## VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS DANS UN ENDROIT SÛR

### Informations de sécurité

1. Hors utilisation, avant l'entretien, quand vous faites des réglages et quand vous changez les accessoires comme les lames, débranchez du secteur le fil électrique de l'outil. Vérifiez que l'interrupteur est sur « off » et que les lames ont cessé de tourner.
2. Lisez et comprenez les instructions fournies avec l'outil électrique, la fixation et la lame.
3. Vous devez porter un équipement de protection individuelle (EPI) oculaire, auditif et respiratoire. Éloignez vos mains, cheveux et vêtements de la lame.
4. Avant chaque utilisation, vérifiez que la lame est aiguisée et qu'elle n'est pas abîmée. Ne l'utilisez pas si elle est émoussée, cassée ou fendue, ou si vous remarquez ou suspectez de quelconques dommages. Utilisez uniquement des outils pour le travail du bois selon la norme de sécurité EN847. Assurez-vous que l'outil de coupe convient à l'application.
5. La vitesse maximale (n<sub>max</sub>) notée sur l'outil, dans les instructions ou sur l'emballage ne doit pas être dépassée. Lorsque la plage de vitesse est précisée, elle doit être respectée.
6. Insérez la tige dans la douille de serrage de la toupie au moins jusqu'à la ligne marquée sur la tige. Cela

garantit qu'au moins les 3/4 de la tige soient retenus par la douille de serrage. Vérifiez que la surface de serrage est propre.

7. Vérifiez que tous les boulons, vis et écrous de fixation et de serrage de l'outil électrique, de la fixation et des outils de coupe sont correctement assemblés, serrés et réglés sur le bon couple avant utilisation.
8. Assurez-vous que l'ensemble des visières, protections et extracteurs de poussières sont installés.
9. Le sens d'acheminement doit toujours être opposé au sens de rotation de la lame.
10. N'allumez pas l'outil électrique quand la lame touche la pièce de travail.
11. Nous recommandons de faire des coupes d'essai sur des chutes de matériau avant de commencer tout projet.
12. La réparation des outils n'est autorisée que conformément aux instructions du fabricant de l'outil.
13. Ne faites pas de coupes profondes du premier coup, mais procédez par étapes progressives pour réduire la charge latérale appliquée sur la lame.
14. L'utilisateur doit être qualifié pour l'utilisation des équipements de menuiserie pour utiliser notre produit. Habillez-vous correctement, pas de vêtements / bijoux amples, portez un couvre-cheveux protecteur pour les cheveux longs.
15. Tenez compte de l'environnement de travail avec d'utiliser les outils. Vérifiez que votre position est confortable et que le composant est fermement fixé. Soyez constamment dans une position stable. Vérifiez la zone de travail pour les obstructions. Gardez le contrôle de l'outil électrique en tout temps.
16. Veuillez éloigner les enfants et les visiteurs à distance des outils et de la zone de travail.
17. Tous les outils présentent un risque résiduel donc doivent être manipulés avec précaution.
18. Utilisez uniquement des pièces de rechange et accessoires d'origine Trend.

Si vous souhaitez obtenir plus de conseils de sécurité, d'informations techniques ou de pièces détachées, veuillez appeler le support technique de Trend ou vous rendre sur [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### USAGE PRÉVU

Cet accessoire est destiné à être utilisé avec une perceuse portable pour éliminer des vis à bois ou à métaux endommagées ou cassées dans le bois, le métal et le plastique.

### ARTICLES NÉCESSAIRES

- Perceuse portable avec vitesse lente et inversion de sens.



Maintenez un appui ferme sur la vis. La rotation

de la perceuse doit être en vitesse lente. La rotation de la perceuse doit être inversée (antihoraire).



## OPERATION



### Extracteur de vis endommagées

- Extraction propre dans le bois, le métal et le plastique
- Extrait des vis en n'importe quel alliage, y compris l'aiton mou
- Extrait les vis à rotation libre

### Extraction de la vis - (Fig. 1)

### Vis cassée (vis à métaux) - (Fig. 2)



### Polissage

- Insérez le Grabit® dans la perceuse, côté polisseur vers le bas.
- Passez la perceuse en rotation inverse (antihoraire).
- Placez au centre de la vis endommagée, et nettoyez lentement l'intérieur de la tête de vis jusqu'à obtenir une surface lisse. Ne pas utiliser pour percer un trou.



### Extraction

- Inversez l'outil dans le mandrin pour présenter le côté d'extracteur.
- Conservez la rotation inverse (antihoraire).
- Placez le côté extracteur de l'outil dans la tête de vis maintenant lissée.
- Appliquez une pression descendante ferme, percez à vitesse lente. Utilisez la puissance minimale de la perceuse.
- Le côté extracteur du Grabit® s'engage dans la vis pour la déposer.
- La vis est déposée proprement sans résidu.



### Vis À Rotation Libre

- Coincez la vis pour l'empêcher de tourner, puis procédez comme pour une extraction de vis normale.



## ENTRETIEN

Veillez utiliser uniquement des pièces de rechange et accessoire Trend.

L'accessoire a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum d'entretien. Pour un fonctionnement satisfaisant ininterrompu, l'outil doit être manipulé avec soin et nettoyé régulièrement.



### Nettoyage

- Nettoyer régulièrement les copeaux de l'outil

## Lubrification

- Lubrifier avec de l'huile après utilisation

## Rangement

- Toujours remettre le produit dans son étui de rangement après utilisation.

## PROTECTION

### ENVIRONNEMENTALE



Recyclez le matériau au lieu de les jeter aux ordures. L'emballage doit être trié pour le recyclage écologique. À la fin de leur vie, le produit et ses accessoires doivent être triés pour le recyclage écologique..

## GARANTIE

Cet appareil est couvert par une garantie du fabricant conformément aux conditions de notre site

[www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)



## NL – PRO GRABIT 4pc

Gewaardeerde klant,

Hartelijk dank voor het aanschaffen van dit product van Trend. Dit product zal lang meegaan als u het volgens de onderstaande instructies gebruikt.

Binnen deze handleiding wordt gebruik gemaakt van de volgende symbolen.



Wijst op het gevaar van lichamelijk letsel, overlijden of schade aan het gereedschap indien de instructies niet worden opgevolgd.



Raadpleeg de handleiding van uw elektrische gereedschap.

Deze eenheid mag pas worden gebruikt zodra is vastgesteld dat het elektrische gereedschap dat met deze eenheid wordt verbonden voldoet aan de eisen van de richtlijn 2006/42/EC (zoals aangegeven door de CE-markering op het elektrische gereedschap).



### VEILIGHEID

Lees de veiligheidsoverwegingen in de instructies voor deze eenheid en uw elektrische gereedschap en zorg ervoor dat u die goed begrijpt.

## BEWAAR DEZE GEBRUIKSAANWIJZING OP EEN VEILIGE PLEK

### Veiligheidsoverwegingen

1. Koppel de stekker van het elektrisch gereedschap los van de voedingsbron als u het gereedschap niet gebruikt, voordat u het onderhoud, wanneer u aanpassingen aanbrengt en wanneer u accessoires zoals zaagbladen vervangt. Zorg ervoor dat de schakelaar zich in de uit-stand bevindt en het zaagblad niet langer ronddraait.
2. Lees de instructies die bij het elektrische gereedschap, de beschermkap en het zaagblad zijn geleverd en zorg ervoor dat u die goed begrijpt.
3. Draag in goede staat verkerende persoonlijke beschermingsmiddelen ter bescherming van uw ogen, oren en ademhalingsstelsel. Hou uw handen, haar en kleding uit de buurt van het zaagblad.
4. Voor elk gebruik moet u controleren of het zaagblad scherp is en geen tekenen van schade vertoont. Gebruik het product niet als het zaagblad bot, gebroken of gebarsten is of als er sprake is van enige zichtbare of vermoede schade. Gebruik alleen gereedschap voor houtbewerking volgens EN847 veiligheidsnorm. Zorg ervoor dat het snijgereedschap geschikt is voor toepassing.
5. De maximale snelheid (n<sub>max</sub>) die op het gereedschap, in de instructies of op de verpakking is aangegeven

mag niet worden overschreden. Als het toerentalbereik is aangegeven, moet u zich daaraan houden.

6. Breng de schacht in de spantang aan tot minimaal de markeringsstreep op de schacht. Dit zorgt ervoor dat de schacht voor minimaal 3/4 van zijn lengte in de spantang vastzit. Zorg ervoor dat de klemoppervlakken schoon zijn.
7. Controleer voor gebruik of alle bevestigingsmoeren, -schroeven en -bouten op juiste wijze op het elektrische gereedschap, de beschermkap en de snijgereedschappen zijn aangebracht en goed zijn aangedraaid met het juiste aandraaimoment.
8. Zorg ervoor dat alle kappen, beschermingsmiddelen en stofzuigsystemen zijn aangebracht.
9. De geleidingsrichting moet altijd tegengesteld zijn aan de draairichting van het zaagblad.
10. Schakel het elektrische gereedschap niet in als het zaagblad in contact staat met het werkstuk.
11. Bij afvalmateriaal moeten er eerst proefbewerkingen worden uitgevoerd alvorens met een zaagproject van start te gaan.
12. Gereedschappen mogen alleen worden gerepareerd als dit gebeurt volgens de instructies van de fabrikant van het gereedschap.
13. Voer geen diepe insnijdingen in één bewerking uit. Maak gebruik van ondiepe bewerkingen om de belasting van de zijkant van het zaagblad te reduceren.
14. Gebruikers moeten vaardig zijn in het gebruik van apparatuur voor houtbewerking alvorens ons product te gebruiken. Kleeft u goed, geen losse kleding / sieraden, draag beschermende haarbedekking voor lang haar.
15. Controleer of de werkomgeving geschikt is alvorens u gereedschappen gebruikt. Zorg voor een comfortabele werkpositie en zorg ervoor dat het werkstuk goed is vastgeklemd. Hou beide voeten op de grond en behoud te allen tijde uw balans. Controleer het werkgebied op obstructies. Houd te allen tijde de controle over elektrisch gereedschap.
16. Hou kinderen en bezoekers uit de buurt van gereedschappen en het werkgebied.
17. Voor alle gereedschappen is sprake van een restrisico. U dient daarom voorzichtig met de gereedschappen om te gaan.
18. Gebruik alleen originele reserveonderdelen en accessoires van Trend.

Voor nader veiligheidsadvies, technische informatie en vervangende onderdelen kunt u bellen met de technische ondersteuning van Trend of terecht op [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### TOEPASSING

De Grabit is bedoeld om beschadigde schroeven, metaalschroeven en afgebroken bouten uit hout te verwijderen met een draagbare boormachine.

## BENODIGD

- De boormachine moet linksom kunnen draaien, op lage snelheid



Druk de boormachine goed op de schroef of bout. De boormachine moet langzaam draaien. De boormachine moet naar links (tegen de klok in) draaien



## GEBRUIK



### Remover voor schroeven en bouten met een beschadigde kop

- Verwijdering zonder restanten uit hout, metaal en kunststof
- Verwijderen van schroeven uit elke metaalsoort, zelfs zacht messing
- Verwijderen van dolle (vrij draaiende) schroeven

### Erwijderen van schroeven - (Fig. 1)

### Afgebroken bouten (metaalschroeven) - (Fig. 2)



### Uitfrozen

- Plaats de Grabit® bit in de boormachine, met het frees uiteinde naar voren.
- Zet de boormachine op linksdraaien (tegen de klok in).
- Plaats de bit in het midden van de beschadigde schroef. Frees de schroefkop langzaam uit tot er een taps gat is gefreesd. Probeer geen gat te boren met deze bit.



### Uitdraaien

- Keer de bit om in de boorkop, met het remover uiteinde naar buiten.
- Laat de boormachine op linksdraaien staan.
- Plaats het remover uiteinde in de voorbewerkte schroefkop.
- Druk de bit goed aan, laat de machine langzaam draaien. Gebruik zo min mogelijk vermogen.
- Het remover uiteinde van de Grabit® bit zal zich in de schroef vastbijten en deze uitdraaien.
- De schroef wordt verwijderd zonder resten achter te laten.

### Vrij Draaiende Schroeven



- Blokkeer de schroef met een wigje o.i.d. zodat deze niet ronddraait, verwijder deze dan als boven beschreven.



## ONDERHOUD

Maak alleen gebruik van originele vervangende onderdelen en accessoires van Trend.

Dit accessoire is ontwikkeld met het oog op langdurig gebruik bij minimaal onderhoud. Een voortdurend afdoende werking is afhankelijk van een juiste zorg voor het gereedschap en het regelmatig reinigen daarvan.

## Reiniging



- Reinig regelmatig spanen van het gereedschap

## Smering

- Smeer na gebruik met olie

## Opslag

- Breng het product na gebruik altijd terug in de opbergoods

## MILIEUBESCHERMING



Recycle grondstoffen in plaats van ze met het afval weg te gooien.

De verpakking zouden gescheiden moeten worden aangeboden voor milieuvriendelijke recycling.

Het product en zijn accessoires zouden aan het einde van hun levensduur gescheiden moeten worden aangeboden voor milieuvriendelijke recycling.

## GARANTIE

Op alle producten van Trend rust een garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Dit geldt niet voor producten die zijn beschadigd door een onjuist gebruik of gebrekking onderhoud. [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

## SE - PRO GRABIT 4pc

Bästa kund,

Tack för att du valt denna Trend-produkt, som du kommer att kunna använda under lång tid om den används i enlighet med dessa anvisningar.

Följande symboler används i denna bruksanvisning.



Varnar för risk för personskada, livshotande skada eller skador på verktyget om anvisningarna inte följs.



Se bruksanvisningen till ditt elverktyg.

Enheten får inte användas innan det är klart att elverktyget som ska anslutas till den uppfyller kraven i 2006/42/EG (vilket går att se på elverktygets CE-märkning).



### SÄKERHET

Läs och förvissa dig om att du förstått säkerhetspunkterna i dessa instruktioner och i anvisningarna till ditt elverktyg.

## FÖRVARA DESSA ANVISNINGAR PÅ EN SÄKER PLATS

### Säkerhetspunkt

1. Bryt strömmen till elverktyget när det inte ska användas längre, innan det ska utföras underhåll eller inställningar på det och när du ska byta sågklinga eller andra tillbehör. Kontrollera att strömbrytaren står i frånslaget läge och att sågklingan har slutat rotera.
2. Läs noga igenom och förvissa dig om att du förstått anvisningarna till elverktyget, verktygsfästet och sågklingan.
3. Använd personlig ögon-, hörsel- och andningsskyddsutrustning. Håll händer, hår och kläder borta från sågklingan.
4. Kontrollera alltid att sågklingan är vass och fri från skador innan den används. Använd aldrig en klinga som är slö, trasig eller har sprickor, eller har någon annan synlig eller misstänkt skada. Använd endast verktyg för träbearbetning enligt EN847 säkerhetsstandard. Se till att skärverktyget är lämpligt för applicering.
5. Överskrid aldrig det maximala varvtal (n<sub>max</sub>) som anges på verktyget, i bruksanvisningen eller på förpackningen. Följ alltid de föreskrifter om varvtalsområde som anges.
6. Skjut in fräskaffet i spännhylsan åtminstone till den markering som finns på skaffet. Då sitter minst 3/4 av skaffets längd inskjuten i hylsan. Kontrollera att klämytorna är rena.

7. Kontrollera att alla lås- och fästmuttrar, bultar och skruvar på elverktyget, dess tillbehör och skärverktyg är korrekt monterade, inpassade och åtdragna innan dessa används.
8. Kontrollera att alla visir, skyddskåpor och dammsugsanordningar sitter på plats.
9. Vid fräsning ska arbetsstycket alltid föras mot fräsens rotationsriktning på ingreppssidan.
10. Starta inte elverktyget medan fräsen vidrör arbetsstycket.
11. Gör alltid provsnitt i en spillbit innan du sätter igång med ett nytt projekt.
12. Verktygen får endast repareras i enlighet med tillverkarens anvisningar.
13. Gör inte djupa snitt i en enda passering, utan gör flera grunda passeringar för att inte överbelasta fräsen i sidled.
14. Användaren måste kunna hantera träbearbetningsutrustning innan han eller hon använder vår produkt. Klä dig ordentligt, inga lösa kläder / smycken, bär skyddande hårbeläggning för långt hår.
15. Gör en bedömning av arbetsplatsen innan du använder verktygen. Se till att arbetsställningen är bekväm och att komponenterna är säkert fastspända. Stå alltid avspänt och med god balans på båda fötterna. Kontrollera arbetsområdet för hinder. Håll kontrollen över elverktyget hela tiden.
16. Låt aldrig barn eller besökare vistas vid verktygen eller inom arbetsområdet.
17. Det finns en restriktion med alla verktyg, hantera dem därför alltid försiktigt.
18. Använd endast Trend originaldelar och tillbehör.

Skulle du behöva ytterligare råd om säkerheten, teknisk information eller reservdelar så kontakta Trends tekniska support eller besök [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### AVSEDD ANVÄNDNING

Detta tillbehör är avsett att användas med en bärbar bormaskin för att ta bort skadade skruvar, maskinskravar och trasiga bultar från trä, metall och plast.

### OBJEKT SOM KRÄVS

- Bärbar bormaskin med backfunktion och långsam hastighet.



Håll ett fast tryck ned i skruven/bulten. Borrotationen måste vara långsam. Borrotationen måste vara omvänd (moturs).



## DRIFT



## Borttagningsverktyg för skadade skruvar och bultar

- Avlägsnar skruvar rent från trä, metall och plast
- Avlägsnar skruvar av alla legeringar, inklusive mjuk mässing
- Avlägsnar frisnurrande skruvar

## Skrubborttagning - (Fig. 1)

## Trasig bult (maskinskrub) - (Fig. 2)



## Polering

- För in Grabit® i borren med poleringsändan nedåt.
- Ställ in borren på omvänd drift (moturs).
- Placera den i mitten av den skadade skruven och rengör långsamt inuti skruvhuvudet tills det är slätt. Använd inte för att borra ett hål.



## Borttagning

- Vänd verktyget i chocken så att borttagningsändan är synlig.
- Behåll inställningen för omvänd drift (moturs).
- Placera borttagningsändan av verktyget i det nu släta skruvhuvudet.
- Applicera ett stadigt tryck nedåt och borra med låg hastighet. Applicera den lägsta borrhastnivån.
- Borttagningsändan av Grabit® greppar tag i skruven och tar bort den.
- Skruven avlägsnas utan några rester.



## Frisnurrande Skruvar

- Kila fast skruven för att stoppa rotationen och fortsätt sedan som för normal skruborttagning.



## UNDERHÅLL

Använd endast Trend originaldelar och tillbehör.

Tillbehöret är konstruerat för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. En långsiktig, god funktion förutsätter att verktyget sköts på rätt sätt och rengörs regelbundet.



## Rengöring

- Rengör regelbundet verktyget

## Smörjning

- Smörj med olja efter användning

## Förvaring

- Sätt alltid tillbaka produkten till förvaringsfodralet efter användning

## MILJÖSKYDD

Återvinn materialet i stället för att slänga det i soporna. Förpackningen bör källsorteras för återvinning. När produktens och tillbehörens livslängd är slut, bör de källsorteras för återvinning.

## GARANTI

Denna enhet har tillverkargaranti i enlighet med villkoren på vår webbplats [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

## IT - PRO GRABIT 4pc

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto Trend, progettato per prestazioni durature se utilizzato in conformità con queste istruzioni.

In questo manuale, vengono utilizzati i seguenti simboli:



Denota il rischio di lesioni personali, perdita di vita o danno all'utensile in caso di inosservanza delle istruzioni di questo manuale.



Fate riferimento al manuale di istruzioni del vostro utensile elettrico

Questa unità non deve essere messa in servizio fino a quando non sia stato stabilito che l'utensile elettrico da collegare a questa unità è conforme a 2006/42/CE (identificato dalla marcatura CE sull'utensile elettrico).



### SICUREZZA

Si prega di leggere e comprendere i punti sulla sicurezza nelle presenti istruzioni, oltre alle istruzioni dell'utensile elettrico.

## CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI IN UN LUOGO SICURO

### Punti sulla sicurezza

1. Scollegare l'accessorio dell'utensile elettrico dall'alimentazione quando non in uso, prima della manutenzione, quando si effettuano regolazioni e quando si sostituiscono gli accessori come i dispositivi di taglio. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione "off" e che il dispositivo di taglio abbia smesso di ruotare.
2. Leggere e comprendere le istruzioni in dotazione con l'utensile elettrico, l'accessorio e il dispositivo di taglio.
3. È necessario indossare dispositivi di protezione individuale (DPI) per la protezione di occhi, orecchie e vie respiratorie. Tenere mani, capelli e indumenti lontani dal dispositivo di taglio.
4. Prima di ogni utilizzo, verificare che il dispositivo di taglio sia affilato e privo di danni. Non utilizzare se il dispositivo di taglio è smussato, rotto o crepato o in caso di danni visibili o sospetti. Utilizzare solo utensili per la lavorazione del legno conformi alla norma di sicurezza EN847. Assicurarsi che l'utensile di taglio sia idoneo per l'applicazione.
5. Non è consentito superare la velocità massima (max) indicata sull'utensile o nelle istruzioni o sull'imballaggio. Ove indicato, è necessario attenersi all'intervallo di velocità.
6. Inserire il fusto nel castone della fresatrice almeno fino in fondo alla linea contrassegnata, indicata

sul fusto. Questo garantisce che almeno 3/4 della lunghezza del fusto siano fissati nel castone.

Assicurarsi che le superfici di serraggio siano pulite.

7. Verificare che tutti i dadi, i bulloni e le viti di fissaggio e serraggio sull'utensile elettrico, l'accessorio e gli utensili di taglio siano correttamente montati, serrati e all'impostazione di coppia corretta prima dell'uso.
8. Assicurarsi che tutte le visiere, le protezioni e i sistemi di estrazione della polvere siano montati.
9. La direzione di fresatura deve essere sempre opposta alla direzione di rotazione del dispositivo di taglio.
10. Non accendere l'utensile elettrico con il dispositivo di taglio a contatto con il pezzo di lavoro.
11. È necessario effettuare tagli di prova su materiale di scarto prima di iniziare qualsiasi progetto.
12. La riparazione degli utensili è consentita solo in linea con le istruzioni del produttore degli utensili.
13. Non effettuare tagli profondi in un'unica passata; effettuare passate superficiali per ridurre il carico laterale applicato al dispositivo di taglio.
14. L'utente deve essere competente nell'utilizzo dell'apparecchiatura di lavorazione del legno prima di utilizzare i nostri prodotti. Vestirsi in modo idoneo, senza indumenti/gioielli larghi, indossare coperture protettive per i capelli lunghi.
15. Tenere in considerazione l'ambiente di lavoro prima di utilizzare gli utensili. Assicurarsi che la posizione operativa sia confortevole e che il componente sia saldamente fissato. Mantenere una posizione corretta e l'equilibrio in ogni momento. Verificare l'area di lavoro per escludere ostacoli. Tenere l'utensile elettrico sotto controllo in ogni momento.
16. Tenere bambini e visitatori lontani dagli utensili e dall'area di lavoro.
17. Tutti gli utensili presentano un rischio residuo e, pertanto, devono essere maneggiati con cautela.
18. Utilizzare solo ricambi e accessori originali Trend.

In caso di necessità di ulteriori consigli sulla sicurezza, informazioni tecniche o ricambi, contattare il Supporto tecnico Trend o visitare il sito [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### USO PREVISTO

Questo accessorio è destinato all'uso con un trapano elettrico portatile per rimuovere le viti danneggiate, le viti a macchina e i bulloni rotti da legno, metallo e plastica.

### ARTICOLI RICHIESTI

- Trapano elettrico portatile con inversione e bassa velocità.



Mantenere una salda pressione verso il basso sulla vite/bullone. La rotazione del trapano deve essere bassa. La rotazione del trapano deve essere inversa (in senso antiorario).



## UTILIZZO



### Dispositivo di rimozione di viti e bulloni danneggiati

- Rimuove le viti in modo pulito da legno, metallo e plastica.
- Rimuove le viti di qualsiasi lega, compreso l'ottone morbido.
- Rimuove le viti a rotazione libera.

### Rimozione di viti - (Fig. 1)

### Bullone rotto (vite a macchina) - (Fig. 2)



### Brunitura

- Inserire il Grabit® nel trapano con l'estremità di brunitura verso il basso.
- Impostare il trapano per l'inversione (senso antiorario).
- Posizionarlo al centro della vite danneggiata, pulire lentamente l'interno della testa della vite finché non diventa liscia. Non utilizzare per praticare fori.

### Rimozione



- Capovolgere l'utensile nel mandrino in modo che sia esposta l'estremità di rimozione.
- Mantenere l'impostazione di inversione (senso antiorario).
- Posizionare l'estremità di rimozione dell'utensile nella testa della vite ora liscia.
- Applicare una salda pressione verso il basso, forare a bassa velocità. Applicare il livello di potenza minimo al trapano.
- L'estremità di rimozione del Grabit® si avvierà nella vite e la rimuoverà.
- La vite viene rimossa in modo pulito, senza residui.

### Viti a rotazione libera



- Posizionare un cuneo sotto la vite per bloccarne la rotazione, quindi procedere come per la normale rimozione delle viti.



## MANUTENZIONE

Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali Trend.

L'accessorio è stato progettato per il funzionamento per un lungo periodo di tempo con manutenzione minima. Un funzionamento soddisfacente continuativo dipende dalla corretta cura e dalla pulizia regolare dell'utensile.

### Pulizia



- Pulire regolarmente i trucioli dall'utensile

### Lubrificazione

- Lubrificare con olio dopo l'uso

### Conservazione

- Riporre sempre il prodotto nella custodia di rimessaggio dopo l'uso

### PROTEZIONE AMBIENTALE



Riciclare i materiali invece di gettarli.

L'imballaggio deve essere smistato per un riciclaggio ecocompatibile.

Il prodotto e i relativi accessori al termine della vita utile devono essere smistati per un riciclaggio ecocompatibile.

### GARANZIA

L'unità è coperta da una garanzia del produttore in conformità con le condizioni sul nostro sito web.

Per scoprire dove si trova il centro di assistenza Trend più vicino, contattare il servizio clienti Trend o consultare il nostro localizzatore di rivenditori sul sito

[www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

## PL - PRO GRABIT 4pc

Szanowny Kliencie,  
Dziękujemy za zakup tego produktu marki Trend,  
który pod warunkiem eksploatacji zgodnie z niniejszą  
instrukcją powinien pracować przez wiele lat.

W niniejszej instrukcji stosowane są poniższe symbole:



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, utraty życia lub uszkodzenia narzędzia w przypadku nieprzestrzegania zaleceń zawartych w instrukcji.



Zob. instrukcja obsługi elektronarzędzia.

Produktu nie można eksploatować bez sprawdzenia czy łączone z nim elektronarzędzie jest zgodne z dyrektywą 2006/42/WE (co potwierdza oznaczenie na elektronarzędziu).



### BEZPIECZEŃSTWO

Należy przeczytać i zrozumieć uwagi dotyczące bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji oraz w instrukcji elektronarzędzia.

## INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W BEZPIECZNYM MIEJSCU

### Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

1. Odłączyć elektronarzędzie od zasilania, gdy nie jest używane, przed przystąpieniem do serwisowania, podczas regulacji oraz wymiany osprzętu, np. frezów. Upewnić się, że przełącznik znajduje się w położeniu „wyt.”, a frez przestał się obracać.
2. Przeczytać i zrozumieć instrukcje dołączone do elektronarzędzia, osprzętu i frezu.
3. Należy nosić odpowiednie środki ochrony indywidualnej (ŚOI) oczu, słuchu i dróg oddechowych. Nie zbliżać rąk, włosów ani odzieży do frezu.
4. Przed każdym użyciem frezu upewnić się, że jest ostry i nieuszkodzony. Nie używać stępionego, złamanego lub pękniętego frezu oraz w przypadku zauważonych lub podejrzewanych uszkodzeń. Do obróbki drewna wykorzystywać wyłącznie narzędzia zgodne z normą bezpieczeństwa EN847. Upewnić się, że narzędzie tnące jest odpowiednie do danego zastosowania.
5. Nie wolno przekraczać maksymalnej prędkości (maks.) oznaczonej na narzędziu, w instrukcji lub na opakowaniu. Należy przestrzegać zakresu prędkości, jeśli został podany.
6. Wsunąć trzonek do głowicy frezarki co najmniej aż do zaznaczonej linii na trzonku. W ten sposób co najmniej 3/4 trzonka są zamocowane w głowicy. Upewnić się, że powierzchnie mocujące są czyste.

7. Przed użyciem sprawdzić wszystkie mocowania i nakrętki mocujące, śruby i wkręty elektronarzędzia, osprzętu i narzędzi tnących pod kątem prawidłowego zamontowania, dokręcenia i odpowiedniego momentu dokręcania.
8. Upewnić się, że zamontowane są wszystkie osłony przezroczyste, osłony i odciąg pyłu.
9. Kierunek frezowania musi zawsze być przeciwny do kierunku obrotów frezu.
10. Nie wolno włączać elektronarzędzia, jeśli frez styka się z elementem obrabianym.
11. Frezowanie próbne należy przeprowadzić na odpadach przed rozpoczęciem właściwych prac.
12. Narzędzia mogą być naprawiane jedynie zgodnie z instrukcją producenta narzędzia.
13. Nie należy wykonywać głębokich frezów za jednym razem. Należy wykonywać płytkie przejścia, aby ograniczyć obciążenie boczne wywierane na frez.
14. Korzystanie z naszych produktów wymaga od użytkownika kompetencji do obsługi urządzeń do obróbki drewna. Należy nosić odpowiednią odzież. Luźna odzież/biżuteria są zabronione. Długie włosy odpowiednio zabezpieczyć.
15. Przed rozpoczęciem pracy przeanalizować miejsce pracy. Dopilnować, aby pozycja robocza była wygodna, a element był bezpiecznie zamocowany. Zawsze utrzymywać stabilną postawę i równowagę. Sprawdzić miejsce pracy pod kątem przeszkód. Cały czas kontrolować elektronarzędzie.
16. Dzieci i goście nie mogą zbliżać się do narzędzi ani miejsca pracy.
17. Wszystkie narzędzia niosą ryzyko szczątkowe, dlatego też należy je obsługiwać ostrożnie.
18. Należy stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria marki Trend.

W razie potrzeby uzyskania dodatkowych informacji na temat bezpieczeństwa, informacji technicznych lub części zamiennych prosimy o kontakt telefoniczny z pomocą techniczną marki Trend lub odwiedzenie strony [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### PRZEZNACZENIE

Ten przyrząd jest przeznaczony do używania z wiertarką elektryczną i służy do usuwania uszkodzonych/zniszczonych śrub i wkrętów z drewna, metalu i plastiku.

### WYMAGANE ELEMENTY

- Wiertarka elektryczna z biegiem wstecznym i wolnymi obrotami.



Dociskać zdecydowanie do śruby/wkrętu. Używać niskich obrotów wiertarki. Wiertarka musi pracować na obrotach wstecznych (w lewo)



## UŻYTKOWANIE



### Przyrząd do usuwania uszkodzonych śrub i wkrętów

- Usuwa całkowicie wkręty z drewna, metalu i plastiku.
- Usuwa wkręty wykonane ze stopów, w tym miękkiego mosiądzu.
- Usuwa niedające się wykręcić, swobodnie obracające się wkręty.

### Usuwanie wkrętu - (Fig. 1)

### Uszkodzona śruba - (Fig. 2)



### Oczyszczanie

- Włóż narzędzie Grabit® do wiertarki końcówką do oczyszczania skierowaną na zewnątrz.
- Ustaw wiertarkę na obroty wsteczne (w lewo).
- Umieść końcówkę pośrodku łba uszkodzonego wkrętu i powoli oczyść gniazdo łba do uzyskania gładkości. Nie używać do wiercenia otworów.



### Usuwanie

- Odwróć narzędzie w uchwycie wiertarki, tak aby końcówka do wykręcania znalazła się na zewnątrz.
- W dalszym ciągu używać obrotów wstecznych (w lewo).
- Umieść końcówkę do wykręcania w oczyszczonym gnieździe łba wkrętu.
- Dociskając zdecydowanie, włączyć wolne obroty wiertarki. Używać wiertarki z najmniejszą mocą.
- Końcówka wykręcająca narzędzia Grabit® nagwintuje otwór w łbie wkrętu, co umożliwi wykręcenie/wyciągnięcie wkrętu.
- Wkręt jest usuwany w całości, bez pozostawiania jego resztek w materiale.

### Swobodnie obracające się wkręty



- Zaklinować wkręt w celu zablokowania obrotów, a następnie postępować zgodnie z instrukcją usuwania wkrętu.



## KONSERWACJA

Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów Trend.

Przyrząd zaprojektowano z myślą o długotrwałej eksploatacji przy minimalnej obsłudze technicznej. Ciągła zadowolająca praca wymaga odpowiedniego obchodzenia się z narzędziem i regularnego czyszczenia.

### Czyszczenie



- Regularnie oczyszczaj narzędzie z wiórów

### Smarowanie

- Po użyciu nasmarować olejem

### Przechowywanie

- Po użyciu odłóż produkt do etui

### OCHRONA ŚRODOWISKA



Zamiast wyrzucać jako odpady, surowce należy poddawać recyklingowi.

Opakowanie rozdzielić w celu poddania odpowiedniemu recyklingowi.

Po zakończeniu eksploatacji produktu i akcesoria należy rozdzielić w celu poddania recyklingowi.

### GWARNICJA

Narzędzie posiada gwarancję producenta zgodnie z warunkami na naszej stronie internetowej.

Aby zapoznać się z lokalizacją najbliższego przedstawiciela serwisu firmy Trend, zadzwoń do działu obsługi klienta firmy Trend lub skorzystaj z naszego lokalizatora sklepów na stronie [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)



## ES - PRO GRABIT 4pc

Estimado cliente,  
Gracias por adquirir este producto Trend, que debería ofrecer un rendimiento duradero si se utiliza de acuerdo con estas instrucciones.

A lo largo de este manual se utilizan los símbolos siguientes.



Indica riesgo de lesiones, peligro mortal o daños en la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones de este manual.



Consulte el manual de instrucciones de su herramienta eléctrica

Esta unidad no deberá utilizarse hasta que se haya corroborado que la herramienta eléctrica que se conectará a esta unidad cumple con la norma 2006/42/CE (identificado por la marca CE en la herramienta eléctrica).



### SEGURIDAD

Lea y comprenda los puntos de seguridad de estas instrucciones, así como las instrucciones de su herramienta eléctrica.

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES EN UN LUGAR SEGURO

### Puntos de seguridad

1. Desconecte el accesorio de la herramienta eléctrica de la fuente de alimentación cuando no esté en uso, antes de realizar el mantenimiento, cuando se realicen ajustes y cuando se cambien accesorios como las cuchillas. Asegúrese de que el interruptor está en la posición "apagado" y que la cuchilla ha dejado de girar.
2. Lea y comprenda las instrucciones suministradas con la herramienta eléctrica, el accesorio y la cuchilla.
3. Debe utilizarse un equipo de protección personal (EPP) homologado para la protección de ojos, oídos y vías respiratorias. Mantenga las manos, el pelo y la ropa alejados de la cuchilla.
4. Antes de cada uso, compruebe que la cuchilla está afilado y no presenta daños. No lo utilice si la cuchilla no está afilada, está rota o agrietada, o si se observa o se sospecha de algún daño. Utilice únicamente herramientas para trabajar la madera que cumplan con la norma de seguridad EN847. Asegúrese de que la herramienta de corte es adecuada para la aplicación.
5. No se debe superar la velocidad máxima (max) indicada en la herramienta o en las instrucciones o en el embalaje. Cuando se indique, deberá respetarse el rango de velocidad.

6. Introduzca el husillo en la boquilla de la fresadora al menos hasta la línea marcada indicada en el husillo. Esto asegura que al menos 3/4 de la longitud del husillo quede retenido en la boquilla. Asegúrese de que las superficies de sujeción estén limpias.
7. Compruebe que todas las tuercas, pernos y tornillos de fijación de la herramienta eléctrica, de los accesorios y de las herramientas de corte estén correctamente montados, apretados y con el par de apriete correcto antes de su uso.
8. Asegúrese de que todos los visores, protectores y extractores de polvo están instalados.
9. El sentido del fresado debe ser siempre opuesto al sentido de giro de la fresa.
10. No encienda la herramienta eléctrica con la fresa tocando la pieza de trabajo.
11. Deben hacerse cortes de prueba en material de desecho antes de comenzar cualquier proyecto.
12. La reparación de las herramientas solo está permitida de acuerdo con las instrucciones del fabricante de las mismas.
13. No realice cortes profundos en una sola pasada, realice pasadas poco profundas para reducir la carga lateral aplicada a la fresa.
14. El usuario debe estar capacitado para usar equipos de carpintería antes de utilizar nuestros productos. Vístase adecuadamente, no use ropa suelta ni joyas, y protéjase el cabello si lo lleva largo.
15. Analice el entorno de trabajo antes de usar las herramientas. Asegúrese de que la posición de trabajo sea cómoda y que el componente sobre el que trabajar esté bien sujeto. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento. Compruebe que no haya obstáculos en la zona de trabajo. Mantenga el control de la herramienta eléctrica en todo momento.
16. Mantenga a los niños y a las personas ajenas al trabajo alejados de las herramientas y de la zona de trabajo.
17. Todas las herramientas tienen un riesgo residual, por lo que deben manipularse con precaución.
18. Utilice únicamente repuestos y accesorios originales de Trend.

Si necesita más consejos de seguridad, información técnica o piezas de repuesto, contacte con el soporte técnico de Trend o visite [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### USO PREVISTO

Este accesorio está diseñado para utilizarse con un taladro eléctrico portátil para quitar tornillos dañados, tornillos de máquina y pernos rotos de madera, metal y plástico.

### ARTÍCULOS REQUERIDOS

- Taladro eléctrico portátil con marcha atrás y baja velocidad.



Mantenga una fuerza firme hacia abajo en el tornillo/perno. La rotación del taladro debe ser lenta. La rotación del taladro debe ser en sentido antihorario.



## OPERACIÓN



### Extractor de pernos y tornillos dañados

- Extrae limpiamente de madera, metal y plástico.
- Extrae tornillos de cualquier aleación, incluido el latón blando.
- Extrae los tornillos de giro libre.

### Desmontaje del tornillo - (Fig. 1)

### Perno roto (tornillo de máquina) - (Fig. 2)



### Lijado

- Inserte el Grabit® en el taladro con el extremo del lijador hacia abajo.
- Coloque el taladro en sentido antihorario.
- Colóquelo en el centro del tornillo dañado y limpie lentamente el interior de la cabeza del tornillo hasta que quede liso. No lo use para taladrar.



### Extracción

- Gire la herramienta en el portabrocas para que quede a la vista el extremo extractor.
- Mantenga la posición inversa (en sentido antihorario).
- Coloque el extremo extractor de la herramienta en la cabeza lisa del tornillo.
- Aplique una presión firme hacia abajo y taladre a baja velocidad. Aplique el nivel más bajo de potencia al taladro.
- El extremo extractor del Grabit® se enroscará en el tornillo y lo extraerá.
- El tornillo se extrae limpiamente sin dejar residuos.



### Tornillos de giro libre

- Aplique una cuña al tornillo para detener la rotación y, a continuación, proceda como para la extracción normal de tornillos.



## MANTENIMIENTO

Utilice únicamente repuestos y accesorios originales de Trend.

El accesorio ha sido diseñada para funcionar durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. El funcionamiento satisfactorio continuo depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza regular.



### Limpieza

- Retire las virutas de la herramienta con regularidad

### Lubricación

- Lubrique con aceite después de su uso

### Almacenamiento

- Devuelva siempre el producto a su caja de almacenamiento después de usarlo

### PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE



Reciclar las materias primas en lugar de eliminarlas como residuos.

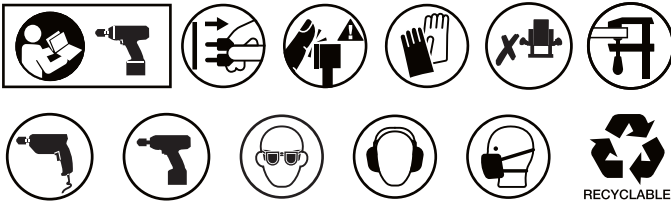
Los envases deben clasificarse para un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.

Al final de su vida útil, el producto y sus accesorios deben clasificarse para su reciclado respetuoso con el medio ambiente.

### GARANTIE

Tous les produits Trend sont garantis contre tout défaut de fabrication ou de matériau, à l'exception des produits qui ont été endommagés en raison d'une utilisation ou d'un entretien inadéquat [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)





**Trend Tool Technology Ltd.**  
Watford, WD24 7TR, England  
**Tel: 0044(0)1923 249911**  
**technical@trendm.co.uk**  
**www.trend-uk.com**

**EU Importer:**  
**Trend Tool Technology Ltd.**  
3rd Floor, Kilmore House, Park Lane,  
Spencer Dock, Dublin 1, Ireland

© Trend Tool Technology Ltd. 2023.  
© All trademarks acknowledged E&OE

No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission. Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Tool Technology Ltd. cannot be held liable for any material rendered unusable, or for any for of consequential loss. E&OE.



INST/GRAB/SE2 v3.0